



İplikte profesyonel güç...
Profession in sewing and embroidery...

POLY-STRONG®



İLİKLİ POLYESTER DİKİŞ İPLİĞİ
POLYESTER CORESPUN SEWING THREAD



1

10	
221	
9464	
3961	
100	
216	
10117	
1140	
1105	
2105	
18248	
18216	
9157	
1110	
2018	
9917	
18262	
18204	
18245	
15387	
18287	
18369	
18370	
18292	

2

18206	
18252	
18284	
18255	
18352	
18349	
18321	
18244	
18230	
1230	
18192	
4968	
2235	
2043	
18236	
18254	
10150	
9181	
10339	
9416	
222	
4954	
1240	
2247	

3

3966	
11961	
18215	
18237	
1512	
18362	
18240	
9622	
10126	
113	
18205	
18222	
260	
10027	
9948	
11931	
18188	
18221	
18306	
18293	
9536	
11932	
224	
9502	

4

9314	
8571	
10019	
18223	
11221	
9765	
18196	
18285	
18288	
226	
18332	
2649	
3931	
11933	
9304	
2210	
11934	
12064	
18304	
18307	
18258	
18250	
9688	
18243	

5

2204	
18231	
18227	
10004	
18259	
10144	
10024	
18195	
11245	
9131	
9315	
2099	
18211	
9177	
9076	
9178	
9239	
18235	
18312	
9305	
11741	
18351	
18268	
18238	

6

2346	
9876	
9159	
2303	
2577	
9190	
18318	
18313	
18334	
18220	
18363	
18241	
18310	
18208	
18430	
18242	
18228	
1312	
9724	
2308	
9929	
4991	
18191	
1338	

7

9685	
3973	
10147	
11937	
297	
9521	
9601	
11938	
18336	
18335	
18339	
18337	
18338	
9093	
9444	
9097	
3926	
9192	
3982	
11523	
3952	
3969	
806	
807	

8

1409	
3963	
9066	
18217	
4421	
10026	
294	
10739	
9985	
18219	
9656	
299	
290	
11939	
3941	
18317	
4639	
10146	
18366	
9931	
414	
4077	
11257	
9072	

9

18261	
18199	
18214	
18260	
3938	
18263	
18251	
18290	
18348	
18299	
1540	
5518	
18302	
18372	
18371	
18198	
3914	
3940	
229	
228	
1372	
18364	
2117	
906	

10

234	
4955	
4834	
11922	
18269	
18189	
18300	
495	
9451	
9310	
9734	
9509	
4607	
9296	
1138	
11796	
1143	
3526	
10085	
4545	
10156	
11668	
11098	
494	

11

9598	
4002	
9899	
18257	
18200	
18247	
18207	
18341	
18289	
18330	
18331	
18314	
10090	
10091	
1608	
4370	
18190	
18226	
11925	
11929	
162	
3918	
9767	
542	

12

4785	
11414	
9537	
3939	
11923	
1521	
9373	
11428	
18197	
821	
18210	
11942	
4982	
3934	
11924	
9290	
3568	
4715	
4603	
11947	
3909	
9191	
1720	
5585	

13

1607	
6463	
1841	
6185	
6182	
2578	
525	
6346	
270	
1520	
11926	
235	
18375	
10458	
18345	
4177	
11927	
18218	
18365	
18202	
18209	
2560	
1560	
11928	

14

18266	
18234	
18253	
18224	
18267	
820	
18201	
18264	
2141	
18361	
3959	
11930	
11857	
18360	
9384	
9973	
18325	
829	
11963	
18213	
6474	
258	
10605	
18193	

15

18212	
18239	
9122	
3821	
18342	
18356	
18229	
18343	
18344	
18320	
18378	
18323	
18295	
3928	
3950	
9919	
1619	
11232	
10023	
9889	
18298	
3025	
10139	
18355	

16

10129	
9518	
1705	
4203	
4468	
3923	
18232	
3459	
11620	
18311	
18326	
18353	
274	
18376	
18203	
281	
271	
272	
18194	
18233	
18358	
18359	
18294	
10135	

17

9366	
275	
9317	
9918	
9318	
9478	
3349	
9920	
9306	
18324	
18315	
9986	
18333	
3957	
9677	
10083	
10077	
9380	
3919	
10076	
11943	
4720	
11941	
3972	

18

3948	
11936	
10158	
3401	
18319	
18327	
18246	
10138	
18308	
18265	
11935	
9515	
3962	
4004	
9888	
9640	
9091	
9984	
4420	
276	
9194	
3908	
9554	
11592	

19

4705	
9508	
13328	
3930	
3971	
3921	
11945	
1715	
11946	
3945	
4127	
11944	
3942	
4394	
11940	
18329	
4000	
11262	
11256	
1723	
3937	
1438	
1435	
10157	

20

9279	
9288	
305	
394	
3944	
4097	
12392	
279	
3458	
10131	
9375	
10989	
1732	
302	
12187	
300	
22	
20	
33	
34	
47	
21	
3005	
18414	

ALTERNATİF KONFEKSİYON DİKİŞ İPLİKLERİ

Kullanım Alanları

- T-Shirt ve bluzlar
- Pantolonlar
- İç Giyim
- Spor giysiler
- Yüzme giysileri
- Örm kumaşlar
- Bebek giysileri



DURAK Duratex®

ALTERNATIVE READY MADE CLOTHING SEWING THREADS

Usage Areas

- T-Shirts and blouses
- Trousers
- Indoorwear
- Sport Garments
- Swim Wear
- Knitted Fabrics
- Baby Clothing

DURAK Poly-Jet®

- Dış Giyim
- Spor Giyim
- İç Giyim
- İş Kıyafetleri
- Hazır Giyim



- Outdoorwear
- Sport Clothing
- Indoorwear
- Work Clothing
- Ready Wear

DURAK Durafix 200®

- İnce dikişler için iğne ve lüper ipliği
- Paça baskı dikişleri
- Overlok makinesinde kapatıcı dikişler
- Finishing (son) dikişler



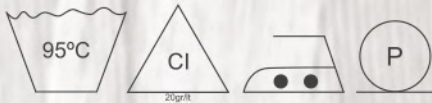
- Needle and filling threads for fine seams
- Bottom edge seams
- Covering seams at Overlock machines
- Finishing seams

ÜRÜN ADI ARTICLE	ETİKET NO TICKET NO	TEX TEX	METRAJ MAKE UP
POLY-STRONG®	18	150	3000m
POLY-STRONG®	25	120	3000m
POLY-STRONG®	30	105	3000m
POLY-STRONG®	40	80	3000m
POLY-STRONG®	50	60	5000m
POLY-STRONG®	60	50	5000m
POLY-STRONG®	80	40	5000m
POLY-STRONG®	100	30	5000m
POLY-STRONG®	120	24	5000m
POLY-STRONG®	150	20	5000m
POLY-STRONG®	180	17	5000m
POLY-STRONG®	220	14	5000m

Renk Haslıkları / Colour Fastness

Yıkama Haslığı / Washing Fastness
Su haslığı / Water Fastness
Sürtme Haslığı / Rubbing Fastness
Kuru Temizleme Haslığı / Dry Cleaning Fastness
Ter Haslığı / Perspiration Fastness
Işık Haslığı / Light Fastness

ISO 105 C06 min : 4
ISO 105 E01 min : 4
ISO 105 X12 min : 4
ISO 105 D01 min : 4
ISO 105 E04 min : 4
ISO 105 B02 min : 5



ÜRÜN ADI ARTICLE	KULLANIM ALANLARI APPLICATIONS
POLY-STRONG® 18	Ev tekstili, halı / Home textile, carpet
POLY-STRONG® 25	Mobilya, dış mekan / Upholstery, tent
POLY-STRONG® 30	Erkek dış giyim / Men's outwear
POLY-STRONG® 40	Yatak, iş kıyafetleri / Mattress, workwear
POLY-STRONG® 50	Deri giyim / Leather wear
POLY-STRONG® 60	Erkek ve kadın takım elbise / Men's and women suits
POLY-STRONG® 80	Pantolon, kapitone / Trousers, quilting
POLY-STRONG® 100	Kadın giyim, spor giyim / Women's wear, sportswear
POLY-STRONG® 120	T-shirt, mayo / T-shirt, swimwear
POLY-STRONG® 150	Gömlek, iç giyim / Shirts, underwear
POLY-STRONG® 180	İnce kumaşlar / Light fabrics
POLY-STRONG® 220	İpek, kaşmir / Silk, cashmere



TAMAMLAYICI VE ALTERNATİF KONFEKSİYON DİKİŞ İPLİKLERİ

DURAK Duratex®

Duratex sonsuz elyaf tekstürize dikiş ipliğidir.

Ürün Tanımı

Duratex iplikleri yumuşak ve hacimli, az bükümlü, yüksek mukavemetli polyester tekstürize dikiş ve brode ipliğidir.

Ürün Özellikleri

Yüksek bir esneme ve örtme özelliğine sahiptir aynı zamanda yüksek elastisitetleri ile filament ipliklere göre daha iyi dikiş kilidi sağlar. Özellikle örtücü dikişlerde ve overlök dikişlerinde tercih edilirler. Yumuşak yapılarından dolayı özellikle tene temas eden dikişlerde mükemmel yumuşaklık ve konfor hissi verirler. Optimum dikiş performansı sağlarlar. Düşük çekme özellikleri sayesinde yıkamalarda sonra dikiş görünümü bozulmaz. Yaş işlemlerden sonra bile renk canlılıklarını ve parlaklıklarını korurlar. Oeko-tex Standard -100, Class 1'e göre üretilmiş çevre dostu ürünlerdir. Duratex iplikleri yüksek renk hasırları ile parlak ve canlı renklerin elde edildiği çevre dostu boyamada ve kimyasallarla boyanmaktadır. Duratex yüksek dikiş hızlarında maksimum dikiş performansı ve düzgün dikiş görünüşlerinin elde edilmesi için özel formüllü lubrikantlarla aprenmektedir.

Sunuş Şekli

Duratex iplikleri 40, 90, 180 ve 240 kalınlıklarında üretilmektedir.

DURAK Poly-Jet®

Poly-jet kesik elyaf polyesterden üretilen dikiş ipliğidir.

Ürün Tanımı

Poly-Jet iplikleri, yüksek mukavemeti ve uygun esnekliği ile yüksek dikiş hızlarında mükemmel sonuçlar veren yüksek performanslı kesik elyaf polyester dikiş ipliğidir.

Ürün Özellikleri

Poly-Jet iplikleri yıkama işlemlerine ve aşınmaya karşı dayanıklıdır. Yüksek dikiş hızlarına ve kritik dikiş operasyonlarına uygun olup yüksek dikiş performansı sağlamaktadır. Poly-Jet iplikleri canlı ve parlak renklerde ve yüksek renk hasırlarında üretilmektedir. Sağladığı ekonomik ve kaliteli dikişleri bir avantajdır.

Ökoteks Standard -100, Class 1'e göre üretilmiş çevre dostu bir üründür. Poly-Jet iplikleri yüksek renk hasırları ile parlak ve canlı renklerin elde edildiği çevre dostu boyamada ve kimyasallarla boyanmaktadır. Poly-Jet yüksek dikiş hızlarında maksimum dikiş performansı ve düzgün dikiş görünüşlerinin elde edilmesi için özel formüllü lubrikantlarla aprenmektedir.

Sunuş Şekli

Poly-Jet iplikler 20, 30, 50, 80, 120 ve 150 kalınlıklarında üretilmektedir.

DURAK Durafix®

Dikiş ve nakış uygulamaları için yüksek mukavemetli polyester dikiş ipliğidir.

Ürün Tanımı

Durafix üstün dikiş performansına sahip, yüksek mukavemetli % 100 polyester sonsuz elyaf, ince dikiş ipliğidir. Özellikle paça baskı dikişlerinde tercih edilir.

Geniş renk yelpazesi ile yüksek renk hasırlarına sahip yüksek mukavemetli bu ürün grubu özel finiş işlemleri ile üretildiğinden, yüksek dikiş hızlarında optimum çalışma performansı göstermektedir. Durafix dikiş iplikleri, yüksek kaliteli hammaddelerle en son teknolojiye sahip makinelerde işlenerek boyanmaktadır ve dikiş ipliğinden beklenen tüm özellikleri sağlamakta ve yüksek kullanım performansı vermektedir. Durafix yüksek dikiş hızlarına elverişli, aşınmaya, kimyasal etkilere ve dış hava şartlarına dayanıklı polyester dikiş iplikleridir.

Ürün Özellikleri

Durafix ince iplik numaralarında üretildiğinden masuraya çok daha fazla iplik sarılabilmekte ve böylece makine duruşları ve işçilik azalmaktadır. Durafix ince iplik olarak hafif ve orta gramajlı kumaşların dikiminde daha ince iğnenin kullanılmasına imkan verdiğinden kumaşa zarar verilmesini önlediği gibi, dikilen kumaşa iplik hissedilmediğinden daha estetik ve konforlu dikişlerin elde edilmesini sağlamaktadır. Durafix ince ipliklerle yapılan dikişlerde iplik kumaş dokusuna uygun şekilde yerleşir ve ütuden etkilenmez. Ayrıca ince iplikler dikiş sırasında kumaş yapısındaki iplikleri sıkıştırıp yer değiştirmesine zorlamadığı için dikişte ütüye bile gerek kalmadan düzgün bir görünüm elde edilebilmektedir.

Durafix iplikleri yarı transparan yapıyla dikişlerde zemin rengiyle mükemmel renk uyumu sağlarlar. Bu özellikleri ile DURAK Durafix 200'ün ekrü ve açık pastel tonlarıyla çeşitli renklerdeki kumaşların dikimi mümkün olabilmektedir.

Durafix iplikleri, Öko-tex Standard -100, Class 1'e göre üretilmiş çevre dostu ürünlerdir.

Durafix iplikleri yüksek renk hasırları ile parlak ve canlı renklerin elde edildiği çevre dostu boyamada ve kimyasallarla boyanmaktadır. Durafix yüksek dikiş hızlarında maksimum dikiş performansı ve düzgün dikiş görünüşlerinin elde edilmesi için özel formüllü lubrikantlarla aprenmektedir.

Sunuş Şekli

200,300 ve 400 kalınlıklarında üretilmektedir.



SUPPLEMENTARY AND ALTERNATIVE READY MADE CLOTHING

SEWING THREADS

DURAK Duratex®

Duratex is continuous fibre textured sewing thread.

Product Definition

Duratex threads are soft and bulky, slightly twisted, high strength polyester textured sewing and embroidery threads.

Product Properties

Has high flexibility and covering properties and also provides better lock stitch with its high elasticity compare with filament yarns. Especially preferred for covering and interlock seams.

Due to its soft texture, gives excellent softness and comfort feeling at especially seams in contact with the skin.

Ensures optimum sewing performance. Due to its low shrinkage properties, no stitch deformation is encountered after washing.

Its color stays bright and luster even after washing processes. It is an environment friendly product produced in accordance with Oeko tex Standard -100, Class 1.

Duratex Threads are dyed with environment friendly dyestuffs and chemicals which bright and vivid colors are obtained with high color fastness. Duratex is finished with special formula lubricants to achieve maximum sewing performance and uniform stitch appearances at high sewing speeds.

Method of Presentation

Duratex is produced and presented in various thicknesses 40-90-180-240.

DURAK Poly-Jet®

Poly-jet is sewing thread produced from spun polyester.

Product Definition

Poly-Jet threads are high performance cut fibre polyester sewing threads giving excellent results at high sewing speeds with their high resistance and proper flexibility.

Product Properties

Poly-Jet thread is resistant to washing processes and wear and tear. Suitable for high sewing speeds and critical sewing operations and provides high sewing performance. Poly-Jet threads are produced with bright and vivid colors and at high color fastness. Economical and quality sewing ensured is an advantage.

An environment friendly product produced in accordance with Oekotex Standard -100, Class 1.

Poly-Jet Threads are dyed with environment friendly dyestuffs and chemicals which bright and luster colors are obtained with high color fastness.

Poly-Jet is finished with special formula lubricants to achieve maximum sewing performance and regular stitch appearance at high sewing speeds.

Method of Presentation

Poly-Jet thread is produced and presented in various thicknesses 20-30-50-80-120-150.

DURAK Durafix®

High tenacity continuous filament polyester sewing thread

Product Definition

Durafix is 100% high tenacity continuous filament polyester sewing thread with superior sewing performance and high resistance. Especially preferred at bottom edge seams.

Since this product group of high strength and high color fastness with wide color range is produced with special finish processes, it shows optimum operating performance at high sewing speeds. Durafix sewing threads are processed and dyed at latest technology machines with high quality raw materials and provide all features expected from sewing thread and ensure high usage performance. Durafix is polyester sewing thread suitable for high sewing speeds and resistant to wear and tear, chemical effects and outdoor weather conditions.

Product Properties

Since Durafix is produced at fine counts, high amount of thread can be wound on spool and therefore machine stops and labour are minimized. Durafix, as fine thread, allows for use of finer needle at sewing of light and medium weight fabrics and hence prevents damage to the fabric and since thread is not felt on sewn fabric, ensures more aesthetic and comfort seams to be achieved.

At seams made with Durafix fine threads, thread is placed suitable to fabric's texture and not effected by ironing. Also, fine threads do not compress yarns in fabric's texture and force them to move and hence a proper appearance may be obtained without even needing ironing at seams.

Durafix threads, with their semi transparent structure, provide perfect color harmony at seams with background color. With those properties, sewing of various color fabrics are possible with DURAK Durafix 200's raw white and light pastel shades.

Durafix threads are environment friendly products produced in accordance with Oeko-tex Standard -100, Class 1.

Durafix threads are dyed with environment friendly dyestuffs and chemicals which bright and vivid colors are obtained with high color fastness. Durafix is finished with special formula lubricants to achieve maximum sewing performance and proper stitching appearance at high sewing speeds.

Method of Presentation

Produced at 200,300 and 400 thicknesses.

INDEX

RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN	RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN	RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN	RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN	RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN	RENK COLOUR	SÜTÜN COLUMN
10	1	2141	14	4982	12	9931	8	11963	14	18265	18
20	20	2204	5	4991	6	9948	3	12064	4	18266	14
21	20	2210	4	5518	9	9973	14	12187	20	18267	14
22	20	2235	2	5585	12	9984	18	12392	20	18268	5
33	20	2247	2	6182	13	9985	8	13328	19	18269	10
34	20	2303	6	6185	13	9986	17	15387	1	18284	2
47	20	2308	6	6346	13	10004	5	18188	3	18285	4
100	1	2346	6	6463	13	10019	4	18189	10	18287	1
113	3	2560	13	6474	14	10023	15	18190	11	18288	4
162	11	2577	6	8571	4	10024	5	18191	6	18289	11
216	1	2578	13	9066	8	10026	8	18192	2	18290	9
221	1	2649	4	9072	8	10027	3	18193	14	18292	1
222	2	3005	20	9076	5	10076	17	18194	16	18293	3
224	3	3025	15	9091	18	10077	17	18195	5	18294	16
226	4	3349	17	9093	7	10083	17	18196	4	18295	15
228	9	3401	18	9097	7	10085	10	18197	12	18298	15
229	9	3458	20	9122	15	10090	11	18198	9	18299	9
234	10	3459	16	9131	5	10091	11	18199	9	18300	10
235	13	3526	10	9157	1	10117	1	18200	11	18302	9
258	14	3568	12	9159	6	10126	3	18201	14	18304	4
260	3	3821	15	9177	5	10129	16	18202	13	18306	3
270	13	3908	18	9178	5	10131	20	18203	16	18307	4
271	16	3909	12	9181	2	10135	16	18204	1	18308	18
272	16	3914	9	9190	6	10138	18	18205	3	18310	6
274	16	3918	11	9191	12	10139	15	18206	2	18311	16
275	17	3919	17	9192	7	10144	5	18207	11	18312	5
276	18	3921	19	9194	18	10146	8	18208	6	18313	6
279	20	3923	16	9239	5	10147	7	18209	13	18314	11
281	16	3926	7	9279	20	10150	2	18210	12	18315	17
290	8	3928	15	9288	20	10156	10	18211	5	18317	8
294	8	3930	19	9290	12	10157	19	18212	15	18318	6
297	7	3931	4	9296	10	10158	18	18213	14	18319	18
299	8	3934	12	9304	4	10339	2	18214	9	18320	15
300	20	3937	19	9305	5	10458	13	18215	3	18321	2
302	20	3938	9	9306	17	10605	14	18216	1	18323	15
305	20	3939	12	9310	10	10739	8	18217	8	18324	17
394	20	3940	9	9314	4	10989	20	18218	13	18325	14
414	8	3941	8	9315	5	11098	10	18219	8	18326	16
494	10	3942	19	9317	17	11221	4	18220	6	18327	18
495	10	3944	20	9318	17	11232	15	18221	3	18329	19
525	13	3945	19	9366	17	11245	5	18222	3	18330	11
542	11	3948	18	9373	12	11256	19	18223	4	18331	11
806	7	3950	15	9375	20	11257	8	18224	14	18332	4
807	7	3952	7	9380	17	11262	19	18226	11	18333	17
820	14	3957	17	9384	14	11414	12	18227	5	18334	6
821	12	3959	14	9416	2	11428	12	18228	6	18335	7
829	14	3961	1	9444	7	11523	7	18229	15	18336	7
906	9	3962	18	9451	10	11592	18	18230	2	18337	7
1105	1	3963	8	9464	1	11620	16	18231	5	18338	7
1110	1	3966	3	9478	17	11668	10	18232	16	18339	7
1138	10	3969	7	9502	3	11741	5	18233	16	18341	11
1140	1	3971	19	9508	19	11796	10	18234	14	18342	15
1143	10	3972	17	9509	10	11857	14	18235	5	18343	15
1230	2	3973	7	9515	18	11922	10	18236	2	18344	15
1240	2	3982	7	9518	16	11923	12	18237	3	18345	13
1312	6	4000	19	9521	7	11924	12	18238	5	18348	9
1338	6	4002	11	9536	3	11925	11	18239	15	18349	2
1372	9	4004	18	9537	12	11926	13	18240	3	18351	5
1409	8	4077	8	9554	18	11927	13	18241	6	18352	2
1435	19	4097	20	9598	11	11928	13	18242	6	18353	16
1438	19	4127	19	9601	7	11929	11	18243	4	18355	15
1512	3	4177	13	9622	3	11930	14	18244	2	18356	15
1520	13	4203	16	9640	18	11931	3	18245	1	18358	16
1521	12	4370	11	9656	8	11932	3	18246	18	18359	16
1540	9	4394	19	9677	17	11933	4	18247	11	18360	14
1560	13	4420	18	9685	7	11934	4	18248	1	18361	14
1607	13	4421	8	9688	4	11935	18	18250	4	18362	3
1608	11	4468	16	9724	6	11936	18	18251	9	18363	6
1619	15	4545	10	9734	10	11937	7	18252	2	18364	9
1705	16	4603	12	9765	4	11938	7	18253	14	18365	13
1715	19	4607	10	9767	11	11939	8	18254	2	18366	8
1720	12	4639	8	9876	6	11940	19	18255	2	18369	1
1723	19	4705	19	9888	18	11941	17	18257	11	18370	1
1732	20	4715	12	9889	15	11942	12	18258	4	18371	9
1841	13	4720	17	9899	11	11943	17	18259	5	18372	9
2018	1	4785	12	9917	1	11944	19	18260	9	18375	13
2043	2	4834	10	9918	17	11945	19	18261	9	18376	16
2099	5	4954	2	9919	15	11946	19	18262	1	18378	15
2105	1	4955	10	9920	17	11947	12	18263	9	18414	20
2117	9	4968	2	9929	6	11961	3	18264	14	18430	6

DURAK



DURAK Tekstil San. Ve Tic. A.Ş

İSTANBUL

Yenibosna Çobançeşme Mah

Mithatpaşa Cad. Altay Sok.

No: 16

Bahçelievler / İSTANBUL

T : +90 212 468 06 00

T : +90 212 653 51 04

F : +90 212 468 06 99

F : +90 212 653 61 21

BURSA

Vakıf Mah. Vakıf Cad. No.6 16375

Bursa / TÜRKİYE

T : +90 224 353 01 13

F : +90 224 353 01 33

DURAK Tekstil GmbH

Hofsteigstrasse 21 A+6890 AUSTRIA

T : +43 5577 62367

F : +43 5577 86011

DURAK Poland SP .Z.O.O

Ul. Pilsudskiego 135 923 18 - Lodz / POLAND

T : +48 42 640 71 79

F : +48 42 653 82 04

DURAK Textile (Changxing) Co. Ltd.

Changxing Economics and Technological

Development Zone Taihu Avenue

No. 1333 313100 Changxing / Huzhou

Zhejiang / CHINA

T : +86 572 612 22 20

F : +86 572 612 11 09

DURAK

